Manuel d'instructions et schéma des pièces
Instruction Manual and Parts List

Aspirateur industriel – ***Industrial Vacuum***

SmoothAir
SmoothAirSystems.com

formerly Husky

Série Bambino *Series*



MODÈLE 0-200IS-2V ILLUSTRÉ
ILLUSTRATED MODEL 0-200IS-2V

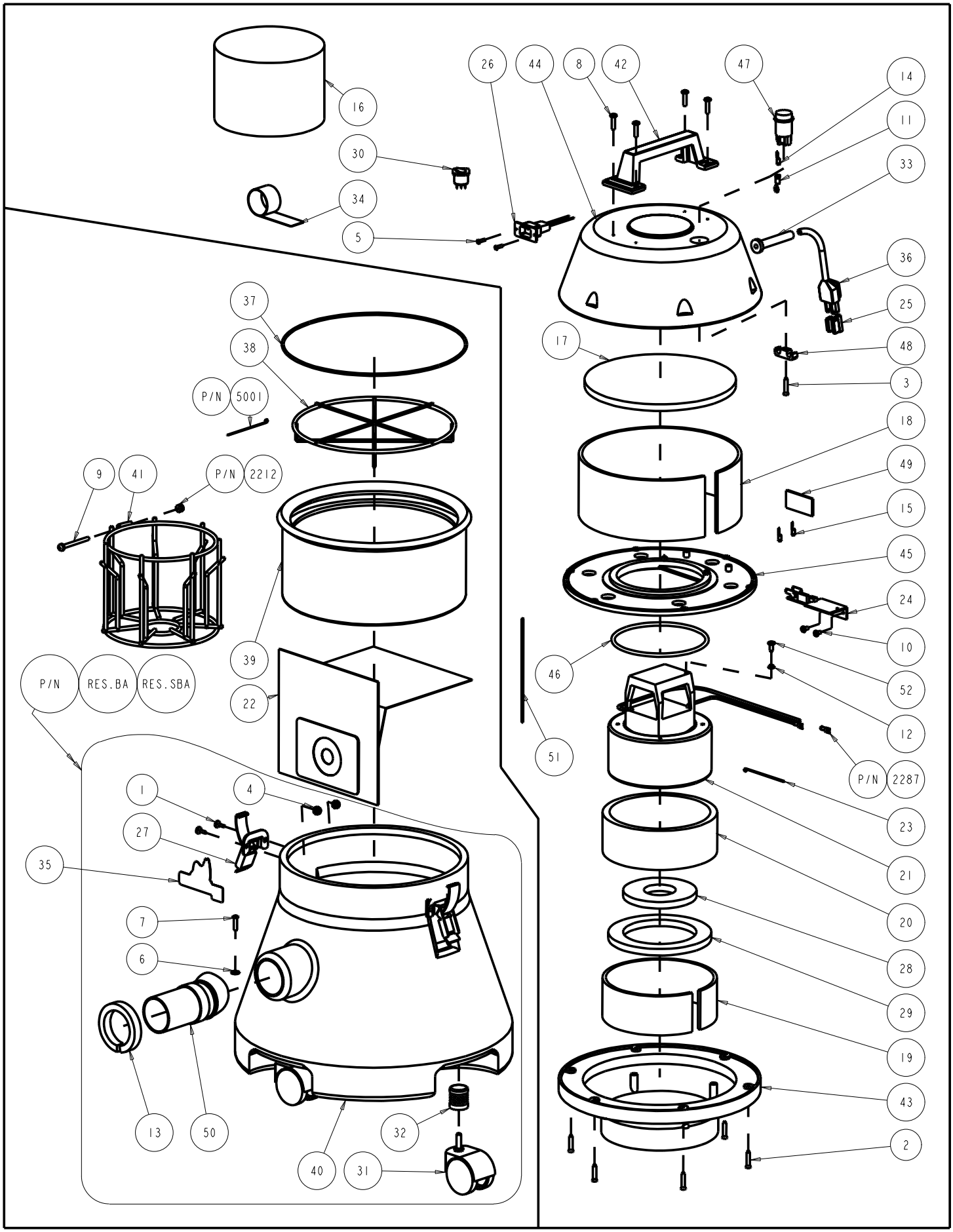


MODÈLE 0-600IS ILLUSTRÉ
ILLUSTRATED MODEL 0-600IS

Modèle : _____ # série : _____
Model : ***Serial # :***
Inspecté par : _____
Inspected by :
Date: _____

Manuel du propriétaire */ Owner's Manual*

WWW.HUSKYCES.COM


16
30
34
5
26
44
8
42
47
14
11
33
36
25
48
3
17
18
49
15
45
24
10
52
12
P/N 2287
23
21
20
28
29
19
43
2
46
51
37
38
P/N 5001
9
41
P/N 2212
39
22
P/N
RES.BA
RES.SBA
1
4
27
35
7
6
13
50
32
40
31

SmoothAir
SmoothAirSystems.com

formerly Husky

SCHÉMA DE PIÈCES / *PARTS LIST*

Modèle à sec seulement / *Dry model Only*

(0-200I, 0-200IE, 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500I, 0-500IS & 0-500IS-2V)

Index	Pièce / *Part*	0-200I	0-200IE	0-200IS	0-200IS-2V	0-500I	0-500IS	0-500IS-2V	DESCRIPTION	*DESCRIPTION*
1	2202	4	4	4	4	4	4	4	Vis 10-24 x 1/2"	*10-24 x 1/2" Screw*
2	2207	6	6	6	6	6	6	6	Vis #10 x 7/8"	*#10 x 7/8" Screw*
3	2208	1	1	1	1	1	1	1	Vis #10 x 1"	*#10 x 1" Screw*
4	2212	5	5	4	4	5	4	4	Ecrou 10-24 en nylon	*10-24 Nylon Locknut*
5	2219	2	2	2	2	2	2	2	Rivet aluminum 1/8" x 1/2"	*1/8" x 1/2" Aluminium Rivet*
6	2222-1	1	1	1	1	1	1	1	Contre-rivet 3/16"	*3/16" Back Up Plate*
7	2223	1	1	1	1	1	1	1	Rivet aluminium 3/16" x 1/2"	*3/16" x 1/2" Aluminium Rivet*
8	2239	4	4	4	4	4	4	4	Vis 10-24 x 3/4"	*10-24 x 3/4" Screw*
9	2240	1	1	-	-	1	-	-	Vis 10-24 x 2"	*10-24 x 2" Screw*
10	2245	-	-	-	2	-	-	2	Vis #8 x 3/8"	*#8 x 3/8" Screw*
11	2247	1	1	1	1	1	1	1	Connecteur à anneau	*Ring Connector*
12	2260	1	1	1	1	1	1	1	Rondelle blocage #10	*#10 Spring Washer*
13	2285-1	1	1	1	1	1	1	1	Laniere néoprène	*Rubber Strip*
14	2287	4	4	4	6	4	4	6	Connecteur plat 1/4"	*1/4" Flat connector*
15	2287-3	-	-	-	2	-	-	2	Connecteur plat 3/16"	*3/16" Flat connector*
16	2289-10	1	1	1	1	1	1	1	Mousse acoustique sur le moteur	*Acoustic Foam On The Motor*
17	2289-4	1	1	1	1	1	1	1	Mousse ronde acoustique pour couvercle	*Round Cover Acoustic Foam*
18	2289-5	1	1	1	1	1	1	1	Mousse rectangle acoustique pour couvercle	*Rectangle Cover Acoustic Foam*
19	2289-6	1	1	1	1	1	1	1	Mousse acoustique pour plaque moteur	*Motor Plate Acoustic Foam*
20	2289-7	1	1	1	1	1	1	1	Mousse acoustique autour du moteur	*Acoustic Foam For Motor*
-	KIT005	1	1	1	1	1	1	1	Kit mousse acoustique sauf 2289-10	*Acoustic Foam Kit Except 2289-10*
21	4501	1	-	1	1	1	1	1	Moteur aspiration 1CV 115V 60Hz	*1HP 115V 60Hz Vacuum Motor*
-	4136	2	-	2	2	2	2	2	Brosse de carbone pour moteur 4501	*Carbon Brush For 4501 Motor*
-	5100	-	1	-	-	-	-	-	Moteur aspiration 1000W 240V 50Hz	*1000W 240V 50Hz Vacuum Motor*
-	5114	-	2	-	-	-	-	-	Brosse de carbone pour moteur 5100	*Carbon Brush For 5100 Motor*
22	4564	-	-	1	1	-	1	1	Sac papier jetable pour 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS et 0-500IS-2V	*Disposable Paper Bag for 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS & 0-500IS-2V*
23	5001	2	2	2	2	2	2	2	Attache serrante	*Tye Rap*
24	6028-2	-	-	-	1	-	-	1	Controleur acoustique	*Sound Controler*
25	6109-4	1	-	1	1	1	1	1	Protecteur pour prise électrique pour tous les modèles sauf 0-200IE	*Plug Protector For All Models Except 0-200IE*
-	6109-5	-	1	-	-	-	-	-	Protecteur pour prise électrique pour 0-200IE	*Plug Protector For 0-200IE*
26	6910-2	1	1	1	1	1	1	1	Prise électrique 2 brins	*Power head receptable 2 pins*
27	7054	2	2	2	2	2	2	2	Languette de retenue	*Clip*
28	7137	1	1	1	1	1	1	1	Joint étanchéité 3/8" x1-3/4"ID x 4"OD	*3/8" x1-3/4"ID x 4"OD Gasket*
29	7139	1	1	1	1	1	1	1	Joint étanchéité 3/8" x 4" ID x 5-5/8"OD	*3/8" x 4" ID x 5-5/8"OD Gasket*
30	7140-2	-	-	-	1	-	-	1	Interrupteur acoustique	*Sound Switch*
31	9034	4	4	4	4	4	4	4	Roue	*Wheel*
32	9034-1	4	4	4	4	4	4	4	Douille pour roue	*Bushing for Wheel*
33	09054	1	1	1	1	1	1	1	Bride de protection pour cordon électrique	*Ruber Strain Relief*
34	9090-2	1	1	1	1	1	1	1	Attache velcro pour cordon électrique	*Cable Attach*
35	9181-1	1	1	1	1	1	1	1	Étiquette autocollante logo Husky	*Husky logo Label Sticker*
36	9203	1	-	1	1	1	1	1	Cordon électrique 35' pour tous les modèles sauf 0-200IE	*35' Power Cord For All Models Except 0-200IE*
-	9203-1	-	1	-	-	-	-	-	Cordon électrique 35' pour 0-200IE	*35' Power Cord For 0-200IE*
37	9207-1	1	1	1	1	1	1	1	Cerceau pour filtre	*Ring Filter*
38	9208-3	-	-	1	1	-	1	1	Protecteur pour filtre pour 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS et 0-500IS-2V	*Filter Protector for 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS & 0-500IS-2V*
39	9208-2	-	-	1	1	-	1	1	Filtre sec pour 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS et 0-500IS-2V	*Dry Filter for 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500IS & 0-500IS-2V*
-	9208	1	1	-	-	1	-	-	Filtre sec pour 0-200I, 0-200IE et 0-500I	*Dry Filter for 0-200I, 0-200IE & 0-500I*
40	9209-3	1	1	1	1	-	-	-	Réservoir 4,3 gal pour série 0-200	*4,3 gal Tank for Serie 0-200*
-	RES.BA	1	1	1	1	-	-	-	Réservoir 4,3 gal complet pour série 0-200	*4,3 gal Complete Tank for Serie 0-200*
-	9209-2	-	-	-	-	1	1	1	Réservoir 6,6 gal pour série 0-500	*6,6 gal Tank for Serie 0-500*
-	RES.SBA	-	-	-	-	1	1	1	Réservoir 6,6 gal complet pour série 0-500	*6,6 gal Complete Tank for Serie 0-500*
41	9269	1	1	-	-	1	-	-	Protecteur pour filtre 0-200I, 0-200IE et 0-500I	*Filter Protector for 0-200I, 0-200IE & 0-500I*
42	27001	1	1	1	1	1	1	1	Poignée	*Handle*
43	27046	1	1	1	1	1	1	1	Plaque de montage	*Mounting Plate*
44	27065-2B	1	1	1	-	1	1	-	Enveloppe moteur pour 0-200I, 0-200IE, 0-200IS, 0-500I et 0-500IS	*Motor Shroud For 0-200I, 0-200IE, 0-200IS, 0-500I & 0-500IS*
-	27065-2BV	-	-	-	1	-	-	1	Enveloppe moteur pour 0-200IS-2V et 0-500IS-2V	*Motor Shroud for 0-200IS-2V & 0-500IS-2V*
45	27135	1	1	1	1	1	1	1	Plaque de fixation	*Fixation Plate*
46	27156	1	1	1	1	1	1	1	Joint torique	*O-Ring*
47	34075	1	1	1	1	1	1	1	Interrupteur de puissance	*Power Switch*
48	34088	1	1	1	1	1	1	1	Serre-cordon	*Strain Relief*
49	9185-04 2310	1	-	-	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2311	-	1	-	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2313	-	-	1	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2314	-	-	-	1	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2320	-	-	-	-	1		-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2322	-	-	-	-	-	1	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2323	-	-	-	-	-	-	1	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
50	BI635N-2	1	1	1	1	1	1	1	Entrée d'air	*Air Intake*
51	PA175-1	1	1	1	1	1	1	1	Fil électrique 16G	*16G Electrical Cable*
52	US15	1	1	1	1	1	1	1	Vis 10-32 x 1/2"	*10-32 x 1/2" Screw*

<u>Aspirateur à filtration HEPA disponible en 6.6 gal (0-600HEPA)</u>

<u>HEPA filtration vacuum are available in 6.6 gal (0-600HEPA)</u>

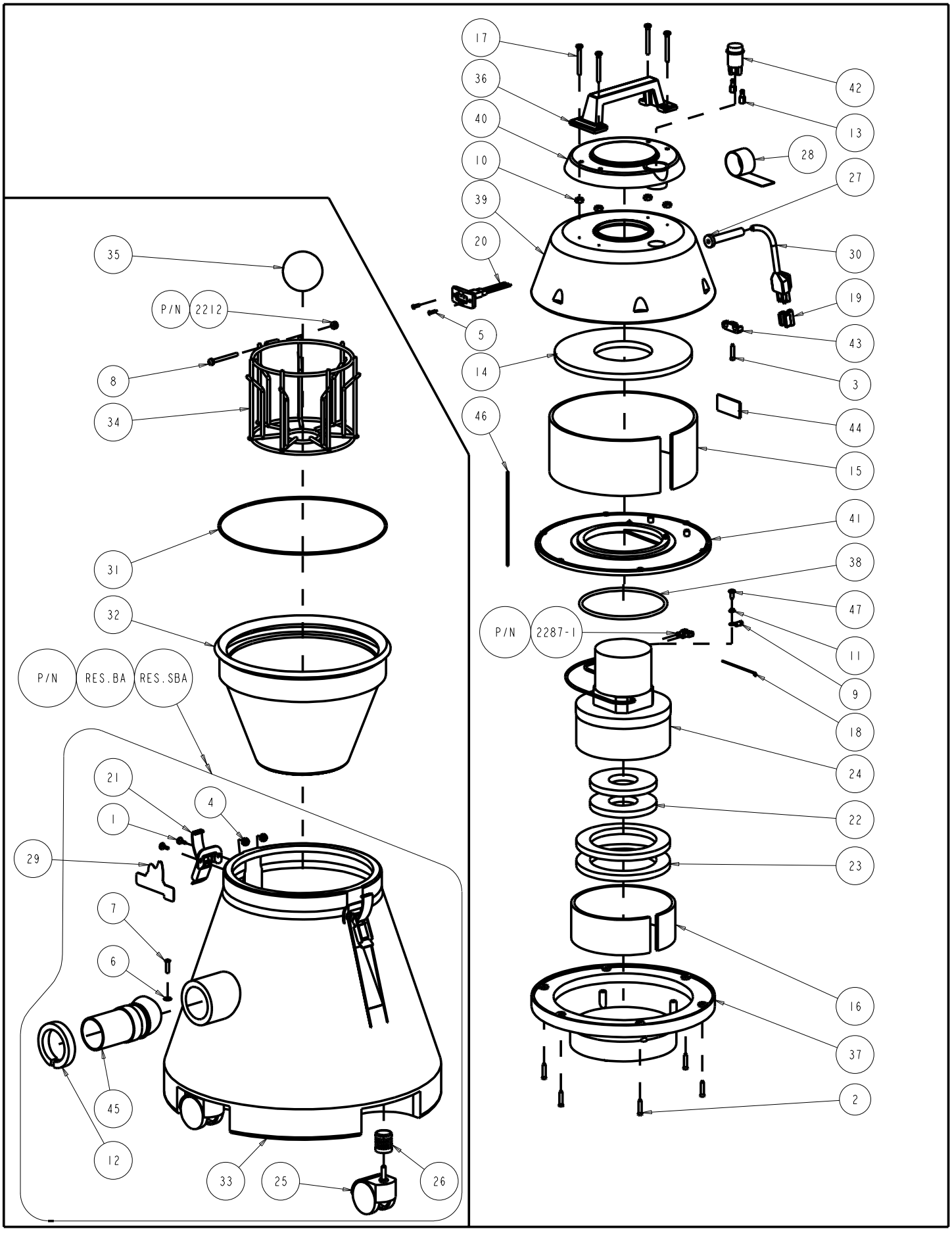

17
36
40
10
39
20
5
14
46
42
13
28
27
30
19
43
3
44
15
41
38
47
11
9
18
24
22
23
16
37
2
P/N
2287-1
35
P/N
2212
8
34
31
32
P/N
RES.BA
RES.SBA
21
1
29
7
6
45
12
4
33
25
26

SCHÉMA DE PIÈCES / *PARTS LIST*

Modèle eau et poussière / *Wet & Dry Model*

(0-100I, 0-100IE, 0-102I, 0-600I, 0-600IE, 0-600IEN* & 0-602I)

Index	Pièce / *Part*	0-100I	0-100IE	0-102I	0-600I	0-600IE	0-600IEN*	0-602I	DESCRIPTION	*DESCRIPTION*
1	2202	4	4	4	4	4	4	4	Vis 10-24 x 1/2"	*10-24 x 1/2" Screw*
2	2207	6	6	6	6	6	6	6	Vis #10 x 7/8"	*#10 x 7/8" Screw*
3	2208	1	1	1	1	1	1	1	Vis #10 x 1"	*#10 x 1" Screw*
4	2212	5	5	5	5	5	5	5	Ecrou 10-24 en nylon	*10-24 Nylon Locknut*
5	2219	2	2	2	2	2	2	2	Rivet aluminum 1/8" x 1/2"	*1/8" x 1/2" Aluminium Rivet*
6	2222-1	1	1	1	1	1	1	1	Contre-rivet 3/16"	*3/16" Back Up Plate*
7	2223	1	1	1	1	1	1	1	Rivet aluminium 3/16" x 1/2"	*3/16" x 1/2" Aluminium Rivet*
8	2240	4	4	4	4	4	4	4	Vis 10-24 x 2"	*10-24 x 2" Screw*
9	2247	1	-	1	1	-	-	1	Connecteur à anneau	*Ring Connector*
10	2257-1	-	-	4	-	-	-	4	Espaceur	*Spacer*
11	2260	1	-	1	1	-	-	1	Rondelle blocage #10	*#10 Spring Washer*
12	2285-1	1	1	1	1	1	1	1	Laniere néoprène	*Rubber Strip*
13	2287-1	4	4	4	4	4	4	4	Connecteur plat 1/4"	*1/4" Flat connector*
14	2289-4	1	1	1	1	1	1	1	Mousse ronde acoustique couvercle	*Round Cover Acoustic Foam*
15	2289-5	1	1	1	1	1	1	1	Mousse rectangle acoustique couvercle	*Rectangle Cover Acoustic Foam*
16	2289-6	1	1	1	1	1	1	1	Mousse acoustique pour plaque moteur	*Motor Plate Acoustic Foam*
-	KIT005	1	1	1	1	1	1	1	Kit mousse acoustique	*Acoustic Foam Kit*
17	2290	4	4	-	4	4	4	-	Vis 10-24 x 1-1/2" pour tous les modèles sauf 0-102I et 0-602I	*10-24 x 1-1/2" Screw For All Models Except 0-102I & 0-602I*
-	2290-1	-	-	4	-	-	-	4	Vis 10-24 x 1-3/4" pour 0-102I et 0-602I	*10-24 x 1-3/4" Screw for 0-102I & 0-602I*
18	5001	2	2	2	2	2	2	2	Attache serrante	*Tye Rap*
19	6109-4	1	-	1	1	-	-	1	Protecteur pour prise électrique pour 0-100I, 0-102I, 0-600I et 0-602I	*Plug Protector For 0-100I, 0-102I, 0-600I & 0-602I*
-	6109-5	-	1	-	-	1	1	-	Protecteur pour prise électrique pour 0-100IE, 0-600IE et 0-600IEN*	*Plug Protector For 0-100IE, 0-600IE & 0-600IEN**
20	6910-1	1	1	1	1	1	1	1	Prise électrique 3 brins	*Power head receptable 3 pins*
21	7054	2	2	2	2	2	2	2	Languette de retenue	*Clip*
22	7137	2	2	2	2	2	2	2	Joint étanchéité 3/8" x1-3/4"ID x 4"OD	*3/8" x1-3/4"ID x 4"OD Gasket*
23	7139	2	2	2	2	2	2	2	Joint étanchéité 3/8" x 4" ID x 5-5/8"OD	*3/8" x 4" ID x 5-5/8"OD Gasket*
24	7141	1	-	-	1	-	-	-	Moteur aspiration 1-5/8CV 115V 60Hz	*1-5/8HP 115V 60Hz Vacuum Motor*
-	4136	2	-	-	2	-	-	-	Brosse de carbone pour 7141	*Carbon Brush for 7141*
-	7141-3	-	-	1	-	-	-	1	Moteur aspiration 2CV 115V 60Hz	*2HP 115V 60Hz Vacuum Motor*
-	4138-1	-	-	2	-	-	-	2	Brosse de carbone pour 7141-3	*Carbon Brush for 7141-3*
-	5102-1	-	1	-	-	1	1	-	Moteur aspiration 1360W 240V 50Hz	*1360W 240V 50Hz Vacuum Motor*
-	5114	-	2	-	-	2	2	-	Brosse de carbone pour 5102-1	*Carbon Brush for 5102-1*
25	9034	4	4	4	4	4	4	4	Roue	*Wheel*
26	9034-1	4	4	4	4	4	4	4	Douille pour roue	*Bushing for Wheel*
27	09054	4	4	4	4	4	4	1	Bride de protection cordon électrique	*Ruber Strain Relief*
28	9090-2	1	1	1	1	1	1	1	Attache velcro pour cordon électrique	*Cable Attach*
29	9181-1	1	1	1	1	1	1	1	Étiquette autocollante logo Husky	*Husky logo Label Sticker*
30	9203	1	-	1	1	-	-	1	Cordon électrique 35' pour 0-100I, 0-102I, 0-600I et 0-602I	*35' Power Cord For 0-100I, 0-102I, 0-600I & 0-602I*
-	9203-1	-	1	-	-	1	1	-	Cordon électrique 35' pour 0-100IE, 0-600IE et 0-600IEN*	*35' Power Cord For 0-100IE, 0-600IE & 0-600IEN**
31	9207-1	2	2	2	2	2	2	2	Cerceau pour filtre	*Filter Ring*
32	9208	1	1	1	1	1	1	1	Filtre à sec pour tout les modèles	*Dry Filter for All Models*
-	4465	-	-	-	-	-	1	-	Filtre à sec extra pour 0-600IEN*	*Extra Wet Filter for 0-600IEN**
-	9210	1	1	1	1	1	1	1	Filtre humide pour tout les modèles	*Wet Filter for All Models*
33	9209-3	1	1	1	-	-	-	-	Réservoir 4,3 gal pour série 0-100	*4,3 gal Tank for Serie 0-100*
	RES.BA	1	1	1	-	-	-	-	Réservoir 4,3 gal complet pour série 0-100	*4,3 gal Complete Tank for Serie 0-100*
-	9209-2	-	-	-	1	1	1	1	Réservoir 6,6 gal pour série 0-600	*6,6 gal Tank for Serie 0-600*
	RES.SBA	-	-	-	1	1	1	1	Réservoir 6,6 gal complet pour série 0-600	*6,6 gal Complete Tank for Serie 0-600*
34	9269	1	1	1	1	1	1	1	Cage	*Cage*
35	9271	1	1	1	1	1	1	1	Flotteur	*Float*
36	27001	1	1	1	1	1	1	1	Poignée	*Handle*
37	27046	1	1	1	1	1	1	1	Plaque de montage	*Mounting Plate*
38	27156	1	1	1	1	1	1	1	Joint torique	*O-Ring*
39	28016-3B	1	1	1	1	1	-	1	Enveloppe moteur pour tous les modèles sauf 0-600IEN*	*Motor Shroud For All Models Except 0-600IEN**
-	28016N-3B	-	-	-	-	-	1	-	Enveloppe moteur pour 0-600IEN*	*Motor Shroud For 0-600IEN**
40	28017	1	1	1	1	1	-	1	Couvercle pour tous les modèles sauf 0-600IEN*	*Cover For All Model Except 0-600IEN**
-	28017N	-	-	-	-	-	1	-	Couvercle pour 0-600IEN*	*Cover For 0-600IEN**
41	28033	1	1	1	1	1	1	1	Plaque de fixation	*Fixation Plate*
42	34075	1	1	1	1	1	1	1	Interrupteur de puissance	*Power Switch*
43	34088	1	1	1	1	1	1	1	Serre-cordon	*Strain Relief*
44	9185-04 2301	1	-	-	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
	9185-04 2302	-	1	-	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2304	-	-	1	-	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2331	-	-	-	1	-	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
	9185-04 2332	-	-	-	-	1	-	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
	9185-04 2333	-	-	-	-	-	1	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2335	-	-	-	-	-	-	1	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
45	BI635N-1	1	1	1	-	-	-	-	Entrée d'air pour série 0-100	*Air Intake for Series 0-100*
-	BI635N-2	-	-	-	1	1	1	1	Entrée d'air pour série 0-600	*Air Intake for Series 0-600*
46	PA175-1	1	1	1	1	1	1	1	Fil électrique 16G	*16G Electrical Cable*
47	US15	1	-	1	1	-	-	1	Vis 10-32 x 1/2"	*10-32 x 1/2" Screw*

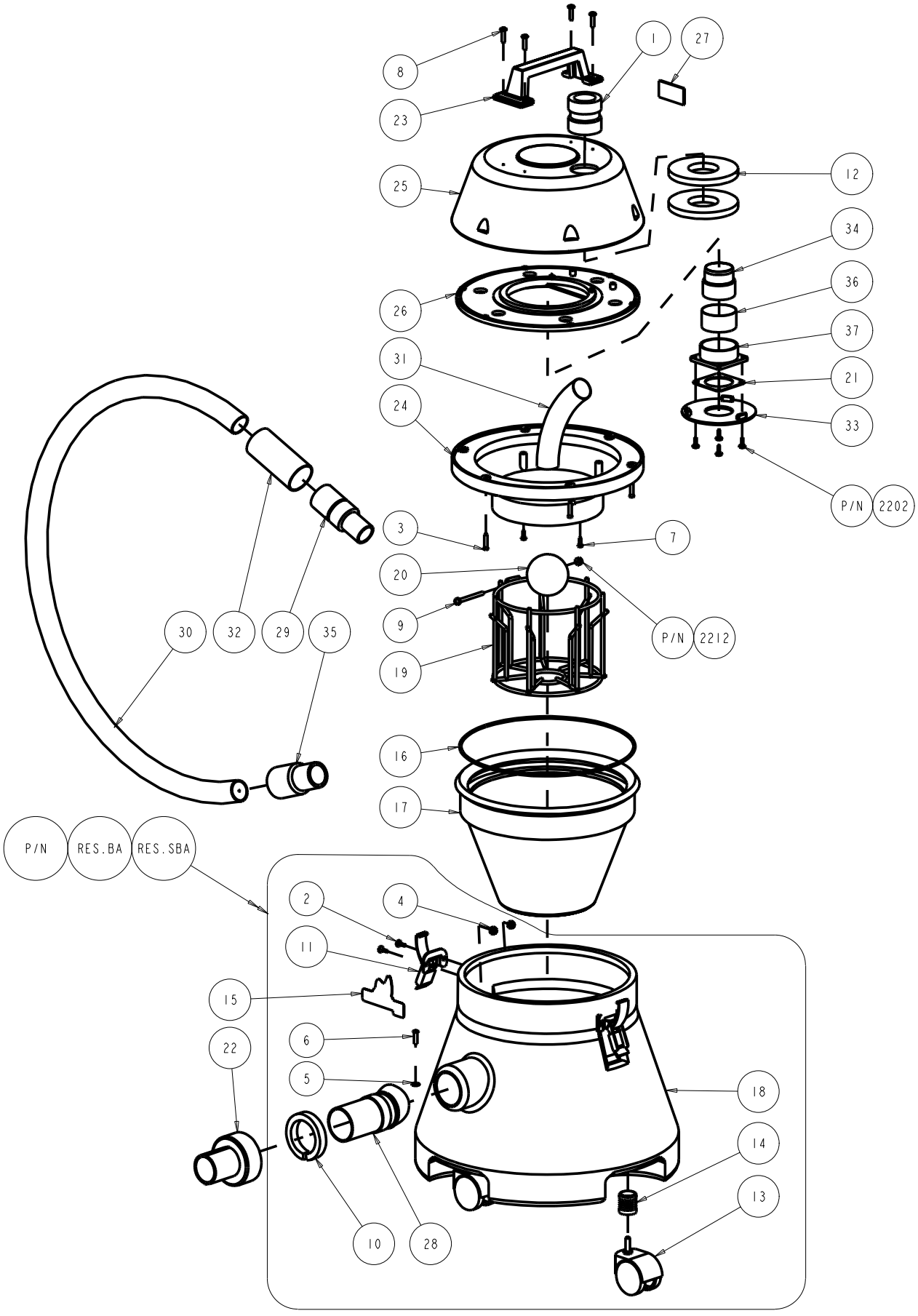

1
27
8
23
25
12
34
36
26
37
31
21
24
33
P/N 2202
3
7
20
9
P/N 2212
19
30
32
29
35
16
17
P/N
RES.BA
RES.SBA
2
4
11
15
6
22
5
18
14
13
10
28

SCHÉMA DE PIÈCES / *PARTS LIST*

INTERCEPTEUR / *INTERCEPTOR*

(0-200IRT & 0-500IRT)

Index	Pièce / *Part*	0-200IRT	0-500IRT	DESCRIPTION	*DESCRIPTION*
1	63-2369-2	1	1	Dispositif d'admission d'air	*Air Inlet Device*
2	2202	8	8	Vis 10-24 x 1/2"	*10-24 x 1/2" Screw*
3	2207	6	6	Vis #10 x 7/8"	*#10 x 7/8" Screw*
4	2212	5	5	Ecrou 10-24 en nylon	*10-24 Nylon Locknut*
5	2222-1	1	1	Contre-rivet 3/16"	*3/16" Back Up Plate*
6	2223	1	1	Rivet aluminium 3/16" x 1/2"	*3/16" x 1/2" Aluminium Rivet*
7	2230	3	3	Vis autoperceuse #8 x 1/2"	*#8 x 1/2" Self-Drilling Screw*
8	2239	4	4	Vis 10-24 x 3/4"	*10-24 x 3/4" Screw*
9	2240	1	1	Vis 10-24 x 2"	*10-24 x 2" Screw*
10	2285-1	1	1	Laniere néoprène	*Rubber Strip*
11	7054	2	2	Languette de retenue	*Clip*
12	7137	2	2	Joint étanchéité 3/8" x1-3/4"ID x 4"OD	*3/8" x1-3/4"ID x 4"OD Gasket*
13	9034	4	4	Roue	*Wheel*
14	9034-1	4	4	Douille pour roue	*Bushing for Wheel*
15	9181-1	1	1	Étiquette autocollante logo Husky	*Husky logo Label Sticker*
16	9207-1	2	2	Cerceau pour filtre	*Filter Ring*
17	9208	1	1	Filtre sec	*Dry Filter*
-	9210	1	1	Filtre humide	*Wet Filter*
18	9209-3	1	-	Réservoir 4,3 gal pour 0-200IRT	*4,3 gal Tank for 0-200IRT*
-	RES.BA	1	-	Réservoir 4,3 gal complet pour 0-200IRT	*4,3 gal Complete Tank for 0-200IRT*
-	9209-2	-	1	Réservoir 6,6 gal pour 0-500IRT	*6,6 gal Tank for Serie 0-500*
-	RES.SBA	-	1	Réservoir 6,6 gal complet pour 0-500IRT	*6,6 gal Complete Tank for 0-500IRT*
19	9269	1	1	Cage	*Cage*
20	9271	1	1	Flotteur	*Float*
21	9358	1	1	Joint étanchéité	*Gasket*
22	09926	1	1	Embout vissant 1,25"	*1,25" Screwing End Cuff*
23	27001	1	1	Poignée	*Handle*
24	27046	1	1	Plaque de montage	*Mounting Plate*
25	27065-INT	1	1	Enveloppe moteur	*Motor Shroud*
26	27135	1	1	Plaque de fixation	*Fixation Plate*
27	9185-04 2317	1	-	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
-	9185-04 2325	-	1	Étiquette du # de série	*Serial # Label*
28	BI635N-1	1	-	Entrée d'air pour 0-200IRT	*Air Intake for 0-200IRT*
-	BI635N-2	-	1	Entrée d'air pour 0-500IRT	*Air Intake for 0-500IRT*
29	H703P	1	1	Adaptateur 1,5" @ 1,25"	*1,5" to 1,25" Adapter*
30	H807-5	1	1	Boyau 1,25" x 5'	*1,25" x 5' Hose*
31	H807-6	1	1	Boyau 1,25" x 7"	*1,25" x 7" Hose*
32	H825	1	1	Embout boyau 1,25" @ outil 1,5"	*1,25" Hose to 1,5" Tool Hose*
33	PG122-INT	1	1	Capuchon	*Cap*
34	VC601	1	1	Extension	*Extension*
35	VC70	1	1	Embout vinyle / métal 1,25"	*1,25" Vinyl / Metal Cuff*
36	VC90-2	1	1	Tuyau 2" x 1"	*2" x 1" Tube*
37	VCF615	1	1	Adaptateur de prise	*Flanged Adapter*

DIRECTIVES GÉNÉRALES ET DE SÉCURITÉ / *OPERATOR AND SAFETY INSTRUCIONS*

Directives générales et de sécurité
1 -Cette machine fonctionne sur courant alternatif et doit être branchée à un système à 3 fils de 15 ampères correctement mis à la terre.
2- Cette machine ne doit pas être utilisée près des vapeurs inflammables; les étincelles produites par le moteur pourraient les enflammer.
3- Cette machine ne dois jamais être utilisée sans filtre convenable au risque d'endommager le ventilateur du moteur.
4- Le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant avant de démonter une pièce quelconque de cette machine.
5- Le service d'entretien et les réparations ne doivent être faits que par des personnes compétentes.

Emploi de la machine
S'assurer que tous les accessoires soient bien fixés pour éviter la perte de succion aux outils.
Cette machine peut être utilisée avec tous les accessoires disponibles pour l'aspiration des matières sèches et humides (modèle eau et poussière seulement). Consultez votre marchand pour tous les détails. De tels accessoires sont conçus spécialement pour cette machine et doivent être utilisées pour en tirer une efficacité maximale.

Important
Les modèles 0-200I, 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500I, 0-500IS et 0-500IS-2V sont des modèles à sec seulement. Sous aucune considération ces modèles ne devraient être utilisés pour l'aspiration des liquides.

Circuit électrique
Il est recommandé d'utiliser un système autonome de 15 ampères. S'il faut utiliser un cordon de rallonge, il doit être du type courant alternatif 3 fils et d'au moins un calibre supérieur au cordon de l'appareil.

ENTRETIEN DE LA MACHINE
Moteur
Le moteur est muni de roulements graissés en permanence et n'a jamais besoin d'être lubrifié. Les balais du moteur doivent être inspectés à intervalles de six (6) mois ou 300 heures de travail et remplacés lorsqu'ils ne mesurent plus que 3/8″ (1cm) de longueur. Les brosses doivent être remplacées par des personnes compétentes seulement.

Réservoir
Une trop forte accumulation de poussière et de saleté dans le réservoir réduira l'efficacité de la machine. Il est préférable de vider fréquemment le réservoir. Les modèles eau et poussière sont muni d'un système d'arrêt automatique lorsque le niveau d'eau est à son maximum.

Sac-filtre
Les machines eau et poussière, sont équipées d'un sac-filtre permanent en nylon ajouré pour l'eau et d'un sac-filtre permanent en polypropylène pour l'aspiration des poussières. Les deux filtres à l'exception de celui jetable sont lavables. Ces filtres doivent être nettoyés périodiquement. On doit les remplacer s'ils sont endommagés. Il est recommandé de secouer vigoureusement ces filtres à chaque vidange.

Service d'entretien
Pour les pièces et le service d'entretien, communiquez avec votre marchand ou le fabricant.

Operator and safety instructions
1 - The machine must be used with a properly grounded A.C. 3-wire 15 amps electrical system.
2 -The machine is not to be used near flammable vapors. Sparks from the electric motor may ignite such materials.
3- The machine is to be used with proper filter bag. Failure to do so may result in damage to motor impeller.
4 -The power cord should be disconnected from a power outlet before any disassembly of this machine takes place.
5 - Service maintenance and repairs should be performed by qualified personnel only.

Operation of the machine
When using your vacuum, make certain that all attachments are well fitted and fastened to prevent loss of suction.
The machine can be supplied with all necessary attachments you will need for dry vacuuming and wet vacuuming. These accessories are designed for this machine and should be used for maximum efficiency.

Important
Models 0-200I, 0-200IS, 0-200IS-2V, 0-500I, 0-500IS et 0-500IS-2V are dry unit only. Do not pick up liquid under any circumstances to avoid body injury and equipment damages.

Electrical outlet
It is recommended to use an independent 15 amps breaker. If an extension cord is required, use properly grounded A.C. 3-wire which is at least one gauge larger than the power cord of the machine.

MAINTENANCE OF THE MACHINE
Motor
The electric motor is equipped with permanently lubricated bearings requiring no extra lubrication. The carbon motor brushes should be checked every six (6) months or every 300 working hours, and replaced when worn to 3/8" (1cm) in length. The brushes should be replaced by qualified personal only.

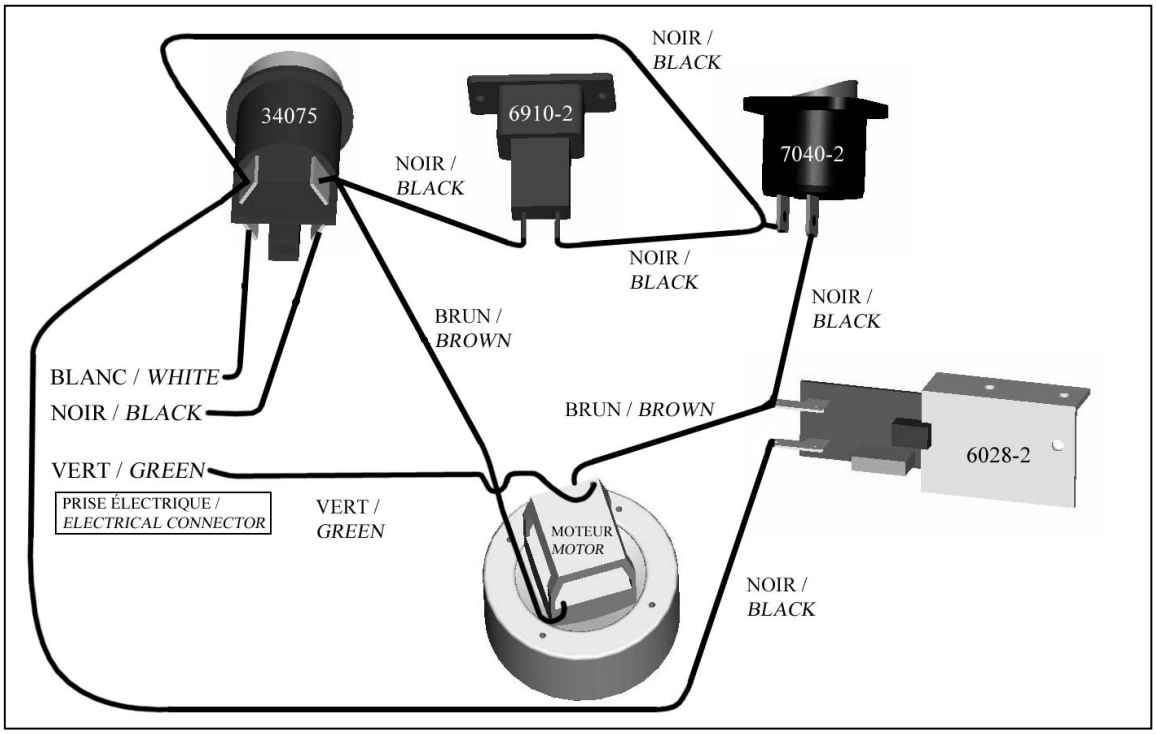
Tank
Excessive accumulation of dust and dirt in the tank will reduce the efficiency of the machine. It is adivisible to empty the tank frequently. Those wet & dry machines are equipped with high level float shut-off system will cut off vacuum when the fluid level exceeds a specified height. The machine should then be shut off and the vacuum tank emptied.

Filter bag
The wet and dry machine are equipped with a permanent nylon wet filter bag and a permanent polypropylene dry filter bag which need to be cleaned periodically. Should either of these be damaged, replacement should be made immediately. It is recommended that the dirt be shaken loose from the dry filter bag every time the machine is emptied. Both filter bags are washable.

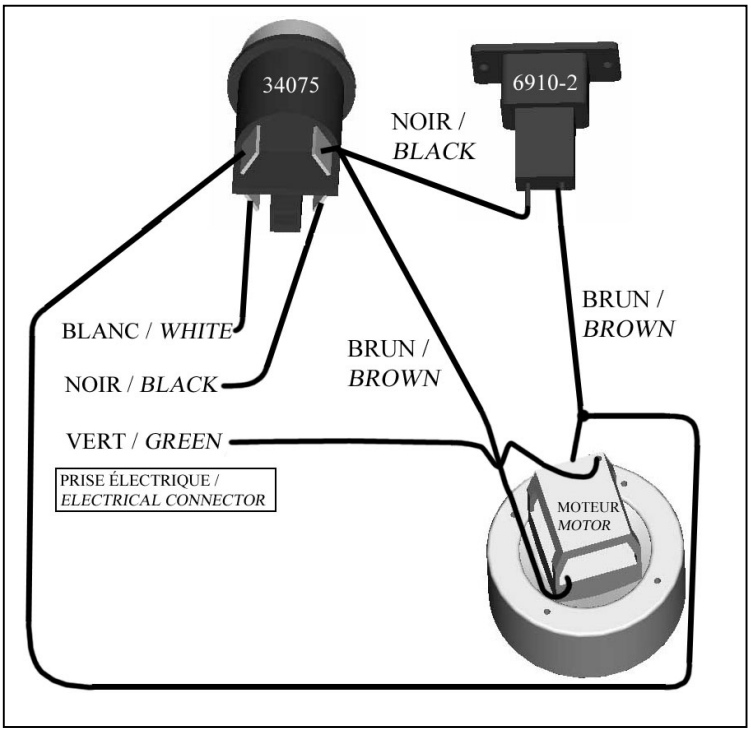
Service
For parts and service contact your dealer or manufacturer.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE / *ELECTRIC DIAGRAM*

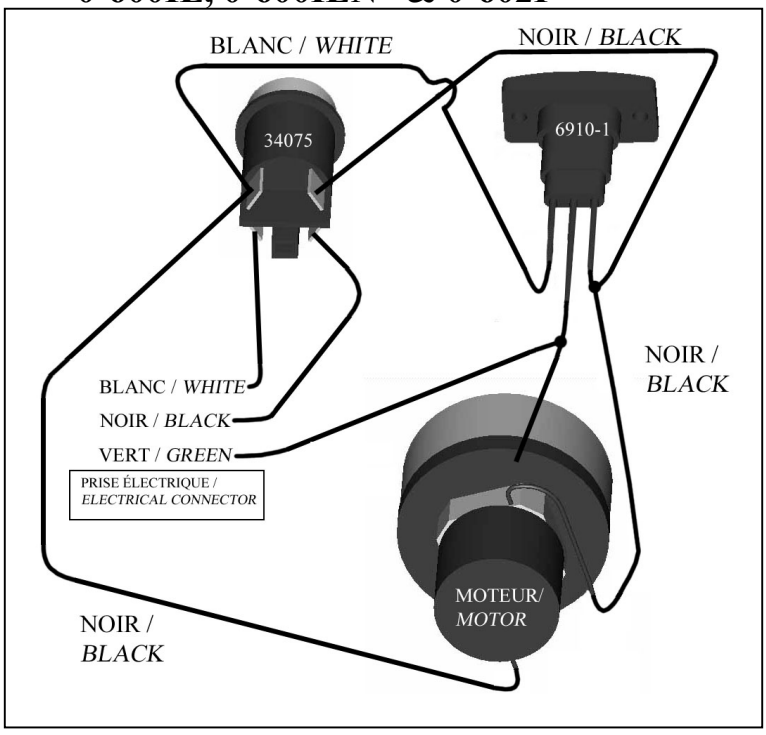
0-200IS-2V & 0-500IS-2V



0-200I, 0-200IE, 0-200IS, 0-500I & 0-500IS



0-100I, 0-100IE, 0-102I, 0-600I, 0-600IE, 0-600IEN* & 0-602I



SmoothAir
SmoothAirSystems.com

CARATÉRISTIQUES TECHNIQUES / *TECHNICAL DATA*

Sec seulement / *Dry Only*

Modèle / *Model*	0-200I	0-200IE	0-200IS	0-200IS-2V	0-500I	0-500IS	0-500IS-2V
Capacité réservoir / Tank Size	4,3 gal	4,3 gal	4,3 gal	4,3 gal	6,6 gal	6,6 gal	6,6 gal
Deux vitesses / *Two speed*	NON / *NO*	NON / *NO*	NON / *NO*	OUI / *YES*	NON / *NO*	NON / *NO*	OUI / *YES*
Poids / *Weight*	13 Lbs / 8,2 Kg	13 Lbs / 8,2 Kg	13 Lbs / 5,9 Kg	13 Lbs / 7,3 Kg	16 Lbs / 8,2 Kg	16 Lbs / 8,2 Kg	16 Lbs / 7,3 Kg
Puissance / *Power*	1 C.V. / *H.P.*	1200W	1 C.V. / *H.P.*	1 C.V. / *H.P.*	1 C.V. / *H.P.*	1 C.V. / *H.P.*	1 C.V. / *H.P.*
Tension (Volt)	120	240	120	120	120	120	120
Fréquence / *Frequency (Hertz)*	60	50	60	60	60	60	60
Moteur (ampérage) / *Motor (amp.)*	8,2	5,3	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2
Dépression / Water Lift H2O (1ère vitesse) / *(Speed 1)*	-	-	-	80 po/in	-	-	80 po/in
Dépression / Water Lift H2O (2ère vitesse ou une vitesse) / *(Speed 2 or one speed)*	100 po/in	2535 mm	100 po/in	100 po/in	100 po/in	100 po/in	100 po/in
Débit d'air (1ère vitesse) / Air Flow *(Speed 1)*	-	-	-	79 CFM	-	-	79 CFM
Débit d'air (2ère vitesse ou une vitesse) / Air Flow *(Speed 2 or one speed)*	99 CFM	51,9 l/s	99 CFM	99 CFM	99 CFM	99 CFM	99 CFM
Niveau sonore (1ère vitesse) / *Noise level (Speed 1) db(A)*	-	-	-	50	-	-	50
Niveau sonore (2iem vitesse ou une vitesse) (au travail) / db(A) *Noise level (Speed 2 or one speed) (Work)*	58	58	58	58	58	58	58
Qualité de la Filtration / *Filtration Quality*	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%
Sac de récupération jetable / *Disposable Recuperation Bag*	NON / *NO*	NON / *NO*	OUI / *YES*	OUI / *YES*	NON / *NO*	OUI / *YES*	OUI / *YES*

Eau et poussière / *Wet & Dry*

Modèle / *Model*	0-100I	0-100IE	0-102I	0-600I	0-600IE	0-600IEN*	0-602I
Capacité réservoir / *Tank Size*	4,3 gal	4,3 gal	4,3 gal	6,6 gal	6,6 gal	6,6 gal	6,6 gal
Poids / *Weight*	13 Lbs / 5,9 Kg	13 Lbs / 5,9 Kg	13 Lbs / 5,9 Kg	18 Lbs / 8,2 Kg	18 Lbs / 7,3 Kg	18 Lbs / 7,3 Kg	18 Lbs / 7,3 Kg
Puissance / *Power*	1 5/8 C.V. / *H.P.*	1360W	2 C.V. / *H.P.*	1 5/8 C.V. / *H.P.*	1360W	1360W	2 C.V. / *H.P.*
Tension (Volt)	120	240	120	120	240	240	120
Fréquence / Frequency (Hertz)	60	50	60	60	50	50	60
Moteur (ampérage) / *Motor (amp.)*	8,2	5,8	11,7	8,2	5,8	5,8	11,7
Dépression / W*ater Lift* H2O	90 po/in	2565 mm	107 po/in	90 po/in	2565 mm	2565 mm	107 po/in
Débit d'air / Air Flow	94 CFM	56,4 l/s	112 CFM	94 CFM	56,4 l/s	56,4 l/s	112 CFM
Niveau sonore / Noise level db(A)	60	60	68	60	60	60	68
Qualité de la Filtration / *Filtration Quality*	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%

INTERCEPTEUR / *INTERCEPTER*

Modèle / Model	0-200IRT	0-500IRT
Capacité réservoir / Tank Size	4,3 gal	6,6 gal
Poids / *Weight*	8 Lbs / 5,9 Kg	11 Lbs / 5,9 Kg
Qualité de la Filtration / *Filtration Quality*	0.3 micron @ 99,55%	0.3 micron @ 99,55%